



OREGON OFFICE OF EMERGENCY MANAGEMENT

Ngày 6 tháng Mười Một, 2020

Tóm lược tình trạng

Nếu muốn chánh phủ trả tiền cho việc dọn dẹp chất thải nguy hiểm ra khỏi sở hữu bị tàn phá do cháy rừng của quý vị, thì quý vị phải điền mẫu Quyền Vào Nhà (Right of Entry). Bước 1 để dọn dẹp sở hữu là dọn dẹp các vật liệu nguy hiểm. Cơ Quan Bảo Vệ Môi Trường (Environment Protection Agency) hiện đang thực hiện Bước 1 tại các quận bị ảnh hưởng ở Oregon. Bước 2, dọn dẹp bụi tro và các mảnh vụn, điều này chỉ có thể thực hiện sau khi hoàn tất Bước 1. Xin liên lạc với các viên chức quận tại địa phương của quý vị để được bao gồm trong quá trình này nhằm bảo đảm sở hữu của quý vị được chứng nhận thích hợp để xây cất lại. Hãy vào mạng lưới wildfire.oregon.gov/county-resources để biết thêm thông tin.

Các chủ đất rừng bị ảnh hưởng bởi đám cháy rừng ở các quận Clackamas, Douglas, Jackson, Josephine, Klamath Lake, Lane, Lincoln, Linn, Marion, Tillamook, Washington và Wasco có thể nộp đơn xin trợ cấp từ Chương Trình Phục Hồi Rừng Khẩn Cấp (Emergency Forest Restoration Program, hay EFRP) để giúp giải quyết thiệt hại.

EFRP cung cấp tiền trả cho chủ sở hữu đủ điều kiện của đất rừng tư nhân phi công nghiệp để giúp chủ sở hữu đất thực hiện các biện pháp khẩn cấp để khôi phục đất bị tàn phá do cháy rừng. Thời gian ghi danh cho EFRP đã bắt đầu từ ngày 3 tháng Mười Một và kết thúc vào ngày 31 tháng Chạp, 2020.

Xin vào mạng lưới để biết thêm thông tin farmers.gov/recover.

Điều cần biết

Các chủ đất rừng bị ảnh hưởng bởi cháy rừng ở các quận Clackamas, Douglas, Jackson, Josephine, Klamath Lake, Lane, Lincoln, Linn, Marion, Tillamook, Washington và Wasco có thể nộp đơn xin trợ cấp từ Chương trình Phục hồi Rừng Khẩn cấp (EFRP) để giúp giải quyết thiệt hại.

EFRP cung cấp tiền trả cho chủ sở hữu đủ điều kiện của đất rừng tư nhân phi công nghiệp để giúp chủ sở hữu đất thực hiện các biện pháp khẩn cấp để khôi phục đất bị tàn phá do cháy rừng.. Thời gian ghi danh cho EFRP đã bắt đầu từ ngày 3 tháng Mười Một và kết thúc vào ngày 31 tháng Chạp, 2020.

Xin vào mạng lưới để biết thêm thông tin farmers.gov/recover.

Thông tin cho các chủ sở hữu chọn không tham gia vào việc dọn dẹp cháy rừng do chính phủ hỗ trợ

Ban Bình Đẳng Môi Trường (Department of Environmental Equality, hay DEQ) Oregon khuyến cáo mạnh mẽ đến chủ sở hữu là **KHÔNG** nên tự dọn dẹp vì việc này nguy hiểm và có thể rất tốn kém. Tiểu Bang Oregon cùng kết hợp với các đối tác liên bang, tiểu bang và địa phương để giải quyết một cách an toàn chất thải nguy hiểm, bụi tro và các mảnh vụn từ các đám cháy rừng ở Oregon năm 2020.

Nếu chọn tự dọn dẹp sở hữu của mình, quý vị sẽ tự phải trả chi phí và chịu nguy cơ. Trước khi tiến hành, lưu ý rằng việc dọn dẹp chất thải nguy hiểm phải được thực hiện bởi một nhà thầu có giấy phép. Chất thải nguy hiểm chỉ có thể được vứt bỏ tại một số địa điểm nhất định, thường phải được thử và có thể tốn kém. Gọi cho bãi đổ rác hoặc trạm trung chuyển địa phương của quý vị trước khi mang vật liệu đến đó.

Trước khi tự dọn dẹp sở hữu của mình, xin làm những việc sau:

- Xin liên lạc với hãng bảo hiểm của quý vị trước khi bắt đầu dọn dẹp để biết rõ các đòi hỏi họ có thể có cho việc bồi hoàn.
- Xin liên lạc với cơ quan thực thi mã số quận hoặc thành phố của quý vị để xác định các đòi hỏi về dọn dẹp để xin cấp giấy phép xây cất mới.
- Xác định xem bụi tro và mảnh vụn có chứa amiăng không. Nhiều ngôi nhà và tòa nhà có vật liệu bằng amiăng. Các điều lệ của tiểu bang quản lý và loại bỏ amiăng.
- Liên lạc với địa điểm bỏ chất thải tại địa phương của quý vị để hiểu rõ các đòi hỏi của họ đối với việc chấp nhận chất thải.
- Che kín bụi tro và mảnh vụn trong quá trình vận chuyển.
- Tái chế các mảnh vụn kim loại, bê tông và gỗ.

Muốn biết thêm thông tin, đến trang mạng oregon.gov/deq.